



# Chaparral Hills Elementary School

24850 Delphinium Ave., Moreno Valley, CA 92553 • (951) 571-4730, Fax (951) 571-4735

---

SWIFT (Self-confident, **W**illing to participate, **I**ndependent, **F**lexible, **T**hinkers)

July 21, 2016

Dear Cheetah Families,

It seems that school just ended, but I want to extend both new and returning families a sincere, "Welcome to Chaparral Hills Elementary School's 2016-17 school year," a place kids learn to be SWIFT (Self-confident, **W**illing to participate, **I**ndependent, **F**lexible, **T**hinkers).

Our first day of instruction is August 10<sup>th</sup> and instructions begins promptly at 8 A.M. Therefore, please note the calendar below, plan-your remaining summer break and be ready to return revitalized.

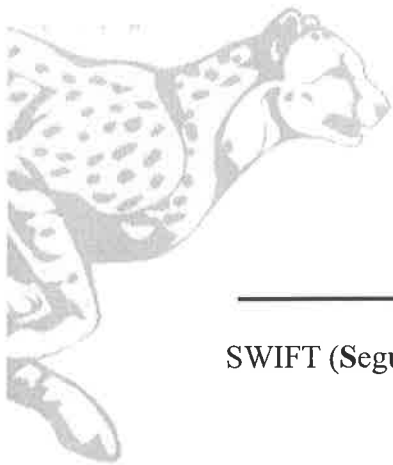
This year we have planned many exciting lessons and activities for students. They will be engaged with excitement all year long. One great announcement, "We are now FULL DAY kindergarten!" No longer is kindergarten AM or PM. We are all day. Our 2015-16 CAASPP Assessment (Smarter Balanced) data will be released mid-August and I am certain our kids performed well. Our challenge this year is to continue to raise the level of academic and social achievement for all students and we are determined to make sure our students are in an "enriched academic and social environment that provides global experiences." We must continue to work collaboratively so that **ALL KIDS** become productive citizens.

I am confident that with your continued support and involvement in the school's instructional and social support programs, Chaparral Hills will achieve its goal of academic and social excellence.

Please accept the open invitation to meet with me throughout the year to discuss your concerns. I welcome all of your comments, ideas, and suggestions for making our school the best worldwide.

Sincerely,

Gregory White  
Principal



# Chaparral Hills Elementary School

24850 Delphinium Ave., Moreno Valley, CA 92553 • (951) 571-4730, Fax (951) 571-4735

---

SWIFT (Seguro de si Mismo, Dispuesto a Participar, Independiente, Flexible, Pensadores)

21 de Julio de 2016

Estimados Padres de Familia Guepardo,

Parece ayer que el año escolar previo a cabo, pero quiero extender un sincero "Bienvenida a Escuela Primaria Chaparral Hills 2016-2017 Año Escolar" a nuestras nuevas y previas familias, un lugar para los niños aprenden a ser SWIFT (Seguro de sí mismo, Dispuesto a Participar, Independiente, Flexible, Pensadores).

Nuestro primer día de instrucción es el 10 de Agosto y la instrucción comienza puntalmente a las 8 A.M.

Este año hemos planeado muchas lecciones interesantes y actividades para los estudiantes. Ellos participarán con entusiasmo durante todo el año. Un gran anuncio, "Ahora tendremos Kinder de tiempo completo!" Ya no es Kinder AM o PM. Estamos todo el día. Nuestra Evaluación de 2015-2016 CAASPP (Mas Inteligente Balanceado) se dará a conocer a mediados de agosto y estoy seguro de que los niños obtenido buenos resultados. Nuestro reto este año es continuar elevando el nivel de logro académico y social para todos los estudiantes y estamos decididos a asegurarnos de que nuestros estudiantes están en un "ambiente académico y socialmente enriquecida que proporciona experiencias globales." Tenemos que seguir trabajando en colaboración para que todos los niños se convierten en ciudadanos productivos.

Estoy seguro de que con su apoyo y participación en los programas de instrucción y sociales de la escuela, la primaria de Chaparral Hills alcanzará su objetivo de excelencia académica y social.

Por favor acepte mi invitación, mi puerta está siempre abierta a reunirse conmigo durante todo el año para discutir sus preocupaciones. Doy la bienvenida a todos sus comentarios, ideas y sugerencias para hacer de nuestra escuela el mejor en todo el mundo.

Si tiene alguna pregunta, por favor llámeme al (951) 571-4730. Recuerde, la instrucción escolar comienza el miercoles 10 de agosto puntualmente a las 8:00 a.m.

Sinceramente,

Gregory White

Director de escuela